

La Veu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2.ª

Figueres, 21 de maig de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1441

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado

Centre d'Específics

Farmàcia Doctor Martín

Rambla, 11



**CHOCOLATE
COMET**

DELICIOSO PARA EL DESAYUNO
FABRICADO EN FIGUERAS

Premiada amb la Medalla d'Or
a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

AUTO-GARAGE-SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges—Reparacions
Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT
 FERRAN**

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

**La Nova Funerària
 i FUSTERIA
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
 FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a
 termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

Les malalties de

**l'estómac
 i budells**

dolor d'estómac, dispepsia,
 agror i vomits, Inapetència,
 flatulències, diarrees, llaga
 de l'estómac, etc. es curen
 positivament amb

l'Elixir Estomacal

Saiz de Carlos
 (Stomalix)

Poderós tònic digestiu que
 sempre triomfa.

De venda: Principals farmàcies del món.

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona.
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències,

**Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Injectables**

Avinguda de la República, núm. 18. - FIGUERES

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

SOCIEDAD GENERAL DE PRESTAMOS Y COMERCIO, C. A. SUCURSAL DE BARCELONA

OFICINAS: Cortes, 583 y Aribau, 1. - Teléfono, 31919

Casa Central en Valencia.

Sucursal en Madrid.

EDIFICACIONES

de casas Viviendas, Chalets y Pabellones, las hacemos aportándonos el solar y el 25 % del valor de la Construcción y el importe restante amortizándolo en diez años.

PRESTAMOS con garantía prendaria y con garantía en Valores. COLOCACIÓN de Capitales en Títulos al portador (de nuestra Sociedad) al 6 % de interés anual, garantizados por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y de facil venta, valoradas en más del doble del Capital y con garantía del Capital de las Acciones PREFERENTES de la Sociedad.

VENTA al contado y a plazos de Títulos de nuestra Sociedad. COMPRA Y VENTA de Valores cotizables en Bolsa.

Deseamos Agentes en las plazas donde no estemos representados.

J. CUFFÍ METGE

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.
Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.^a -- Telèfon 188.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS
de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés
les trobareu únicament a la

CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES



ECHOPHONE

Super - Heterodino
amb dispositiu per a
PICK-UP

Escolti

els nous models

Radio Echophone

Aparells de 4, 7 i 8 làmpares
Aparell Radio-fono, moble de
harmonia i finament acabat.

Tots els aparells estan equipats
per a les modernes
làmpares Mu i pentodo

Representant: **Vídua de Fèlix Perramon**

Caamaño, 8. - FIGUERES

Lampisteria, Llauneria, Electricitat, Aigua, Gas, Lavabos, Banyeres, Làmpares, etc.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

amb estudis en els Hospitals de París "Hotel-Dieu" i
"Quinze-Vingts" destinat aquest últim, exclusivament,
a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa
número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

Transports E. Inter - Urbans, S. A.

Administració a Figueres: Lasauca, 16 - Tel. 108 - (A can Saraya)

SERVEI DE PASSATGERS

HORARIS

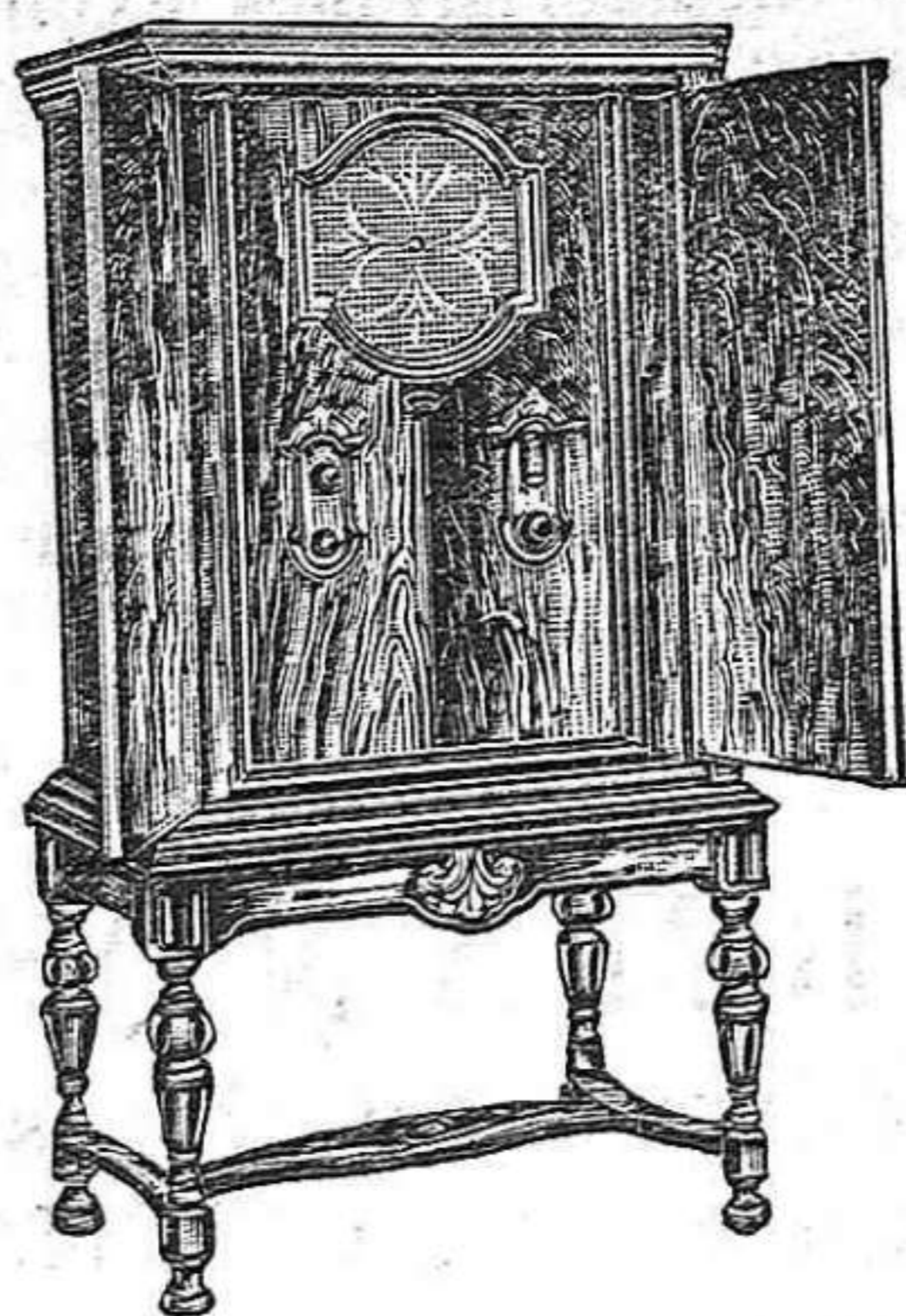
Que regeixen desde el dia Primer de Març prop-passat

Figueres a Olot: 7'30 - 11'30 - 15'30

Olot a Figueres: 7'15 - 12 - 15'30

Figueres a Banyoles: 7'30 - 11'30 - 15

Banyoles a Figueres: 7'30 - 12 - 16



"RADIOLA"

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la
Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització.
Models per a particulars, cassinos i teatres.
Vendas al contat i a la bestreta.

Exposició: Casa LLUIS GIFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

Tintoreria LA ECONÓMICA de E. MENDEZ

Avinguda República, 67, (abans Nou) -- FIGUERES

Hem rebut les darreres novetats en els colors que imposa la moda - Gran especialitat en blanqueig de capells de palla quedant com nous.

Tenyits, rentats i planxats pels procediments més moderns a preus sense competència.

Rentar traje home en sec, 3'50 ptes.; Tenyir 8 ptes. - Rentar americana, 2'00 ptes.; Tenyir, 5 ptes.
» pantaló, 1'50 » » 3 » - » vestit Sra, 2'50 » » 5 »
Blanqueig capell palla. 1'50 pessetes

Gran especialitat en vestits plisats que per a rentar-los i tenyir-los no tenen necessitat de desfer-se.
Probeu i us convencereu.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1. er, (Rambla)- Tel. 131. B.

FIGUERES

AUTOMOBILISTES!!!

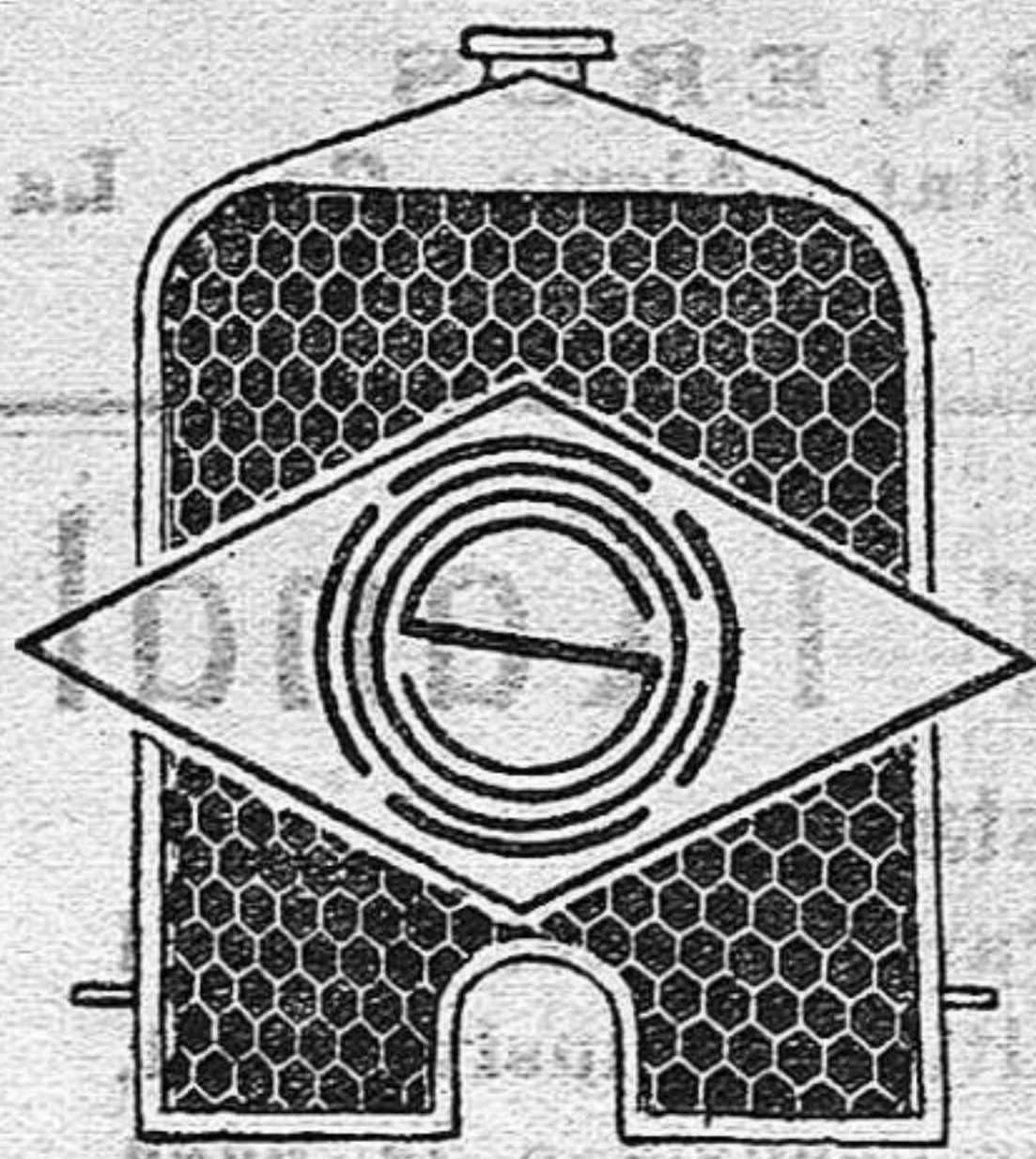
Per a Radiadors automòbil i camió

JOAN COS

Casades Còdol, 13 - Plaça Pi Margall, 2
Telèfon, 225-R. Telèfon, 225-R.

FIGUERES

CONSTRUCCIÓ - REPARACIÓ
EXISTÈNCIA DE MODELS CORRENTS

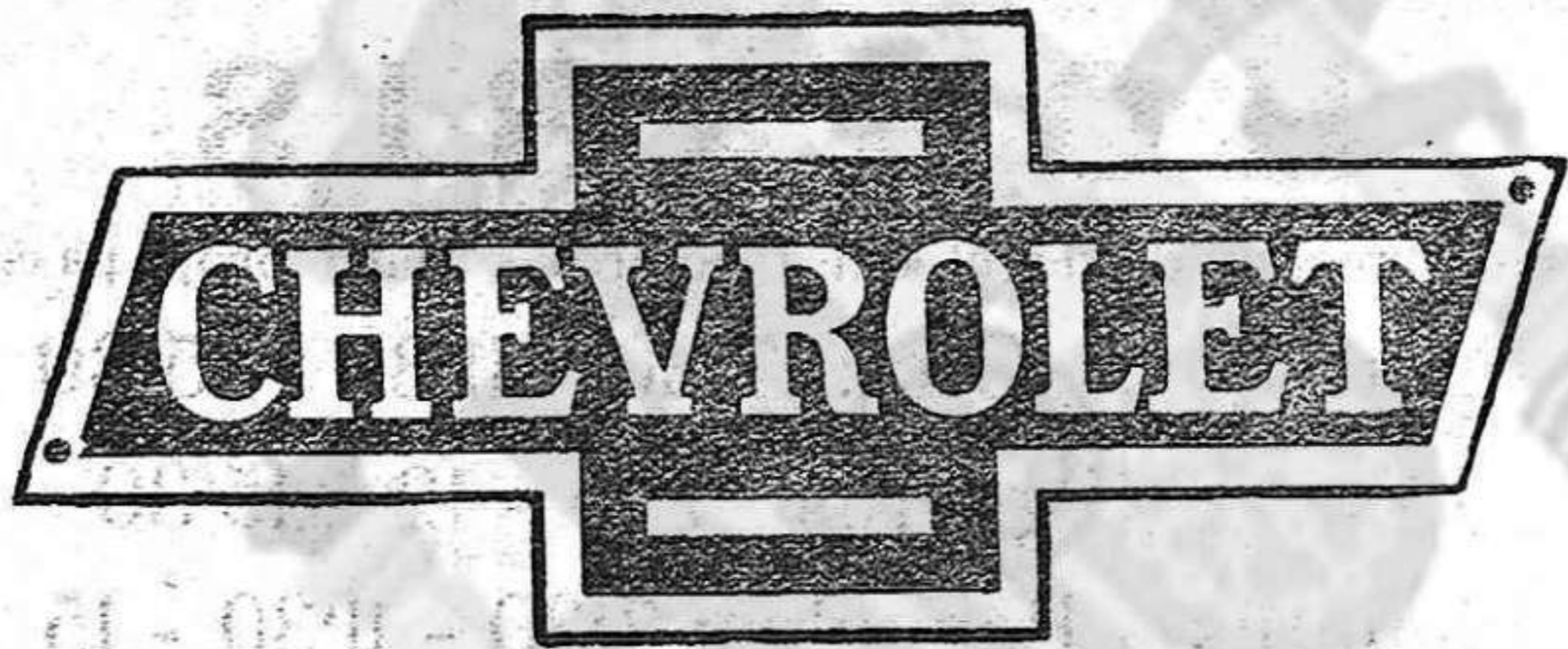


Maquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES I D'OCASIÓ
VENDAS AL CONTAT I A LA BESTRETA
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GIFRE

FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78



NOUS COCHES I CAMIONS 1932

El Camió CHEVROLET d'aquest any, te característiques exclusives i noves millores:

Motor més potent.

Depurador d'aire i carburació vertical.

Transmissió, Chassis i Ballestes més fort.

Radiador especial per a Camions.

Embrague també especial i altres millores que es combinen per a fer del CHEVROLET el millor Camió.

CONCESSIONARIS EXCLUSIUS:

ADROHER HERMANOS

Exposició i venda: Vilallonga, 32 (Carretera de Roses)

Casa Central: Plaça Marqués de Camps, 17, GIRONA

L'actuació catalanista

Diumenge passat tingué lloc al Teatre Albéniz de Girona, un grandios act de afirmació catalanista, organitzat pel «Centre Catalanista de Girona i sa comarca» en el qual hi assistiren nodrides representacions dels diversos pobles d'aquestes terres.

Entre aquelles comissions hi havia la de Figueres, composta d'un nombre molt respectable de senyors, com també de senyores i senyorettes, les quals feren acte de presència amb tot orgull i ferm entusiasme. No cal dir que no hi mancà la representació de LA VEU DE L'EMPORDÀ.

Es sortí d'aquesta ciutat en autos i en tren i en arribar a Girona a les 10, hom pogué veure moltíssimes persones que es dirigien a l'esmentat teatre, el qual és el de més capacitat de Girona, per tal de cercar el millor lloc, i això que l'acte era anunciat per a les onze.

El Centre Catalanista era un formiguer de comissions que hi anaven per a recollir impressions, les quals eren del tot satisfactòries.

A les 11 arribaren al Teatre Albéniz els oradors i diversos representants.

En sortir a l'espai escenari esclataren entusiastes aplaudiments.

El doctor Riera i Pau, presidí l'acte. Prengueren seient a la seva dreta els senyors Ventosa i Calvell, Xifra i Riera, Puig de la Bellacasa i Ramón de Dalmasas, i a l'esquerra els senyors Estelric, Codolà, Rigau, marqués de Camps i Masó i Valentí. Darrera de la presidència ocupaven seients els delegats de les més importants poblacions que en gran nombre hi assistiren.

Obert l'acte pel senyor Riera i Pau, feren us de la paraula els senyors Rigau en nom de la Joventut del Centre Catalanista, Codolà i Gualdo de la Joventut de la Lliga, Xifra i Riera del Centre Catalanista de Girona, els quals fóren molt aplaudits.

En aixecar-se el senyor Estelric, fou rebut amb una ferma ovació. Durant el seu bell parlament es veié sovint interromput pels aplaudiments del públic, i en acabar el seu magnífic discurs, escoltà una ovació entusiasta.

Quant el senyor president digué el nom del senyor Ventosa i Calvell, ressonà una ovació grandiosa. L'orador fou aclamat diverses vegades i en acabar el seu magistral discurs, el públic a peu dret tribuà al senyor Ventosa una ovació estrepitosa que durà llarga estona.

En donar-se per acabat aquell acte, el nombrosíssim públic que curullà l'espai teatre, sortí comentant molt favorablement tots els discursos i particularment els dels senyors Estelric i Ventosa i Calvell.

Hem de remarcar, que cada vegada que els oradors pronunciaven el nom del senyor

Cambó, fou ovacionat i rebut amb entusiastes visques.

No hem volgut donar ni tan solament el més petit extracte dels bells parlaments, perquè haurem emplenat tot el periòdic i a més perquè ja ho han fet els diaris catalanistes.

Hem de fer constar a favor de la cultura del nostre poble, que ni el més petit incident pertorbà aquell grandios act.

T.

= A preu de fàbrica podeu adquirir water-lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escaldors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

—PHILIPS «Miniwatt» representa mínim consum i màxim rendiment.

—Es Compraria. Armari Mirall d'ocasió. Baa en aquesta impremta.



Proteja su ropa contra la polilla, polvo o humedad con el auténtico

SACO GUARDARROPA "SIEMPREFINO"

de papel impregnado contra la polilla. Se distingue de las imitaciones de papel corriente por su sello numerado de legitimidad.

Tamaño del saco: 160 x 70 centímetros. Precio: Ptas. 1,50. Venta en las casas abajo indicadas o enviando 50 céntimos más para franqueo, por S. A. Muller, Balmes, 127 Barcelona.

Luis Perez Perxés, Gerona, 9
J. Puig Pujadas, Gerona, 13

Rocalla

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS

PLANCHAS ACANALADAS

DEPOSITOS PARA WATERS

CANALONES

PLACAS 40 x 40 cm

BOVEDILLAS

ROCALLA S.A. BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

TELEFONO 20768

L'ESQUERRA I L'ESTATUT VUITS I NOUS

El brillant escriptor senyor Albert Galter que firma mants editorials a «Empordà Federal» n'ha dedicat suara un a la qüestió del nostre Estatut i a la rebuda que li ha fet Castella. Portat més per l'entusiasme de l'hora que per l'exactitud, deixa anar unes afirmacions que no són del tot exactes i que no deixen d'ésser inoportunes en aquests transcendents moments en els quals cal dir la veritat i tota la veritat.

Entre altres afirmacions, diu com explicació de l'ambient tèrbol creat a Madrid a l'entorn de l'Estatut: «Es la veu del despit i de la impotència monàrquica que aprofita la rauxa de passió que desvetlla el nostre plet col·lectiu per encendre el foc de la discòrdia i minar els fonaments de la República». I més avall, insistint en el mateix concepte, afegeix: «Qui manté pèrfidament l'ofensiva contra les aspiracions de Catalunya? Fa bo de saber-ho. *El Imparcial, El Debate, A. B. C.*... Quina família més ben avinguda! Són diaris de tradició monàrquica...»

Ens sembla que el senyor Albert i Galter s'ha deixat emportat massa per l'entusiasme incontrotat. La seva diatriba és parcial i, com tal, inexacte. Ens fem càrrec del que endogala escriure en un lloc on tot s'aprofita, vingui a tó o no hi vingui, de cara al sectarisme; però la serenitat s'ha de demostrar acarant-nos amb la veritat.

I la veritat és que no són les desferres monàrquiques les úniques que van contra el nostre Estatut. I menys les dretes, contra les quals sembla que es vol tirar, en incloure *El Debate* en la campanya ultrancera contra l'Estatut. Dissentim molt i molt de les afirmacions del gran portaveu de les dretes espanyoles en la qüestió de Catalunya, però ja voldríem que tots els demés òrgans es comportessin amb la noblesa i altesa de mires de *El Debate*...

Perquè el senyor Albert i Galter no deurà pas ignorar que els dards contra l'Estatut tirats pels senyors Sánchez Roman i Ortega Gasset no són pas provinents ni d'elements de dreta ni de despit i impotència monàrquica. Ni són sospitoses les frases de *El Socialista* que diu textualment: «Sin la estridència catalanista, no se daría, casi seguro, la castellana, porqué, no toda la protesta contra el Estatuto es obra de las derechas españolas, sino que ES LA REACCIÓN CONTRA LO QUE SE SOSPECHA UN ATENTADO A LA UNIDAD NACIONAL. Pedir, por lo tanto, juego limpio a todos los que intervienen en la partida, no creemos que sea excesivo. Pero la limpieza corresponde a los catalanes».

I si no en té prou l'editorialista d'«Empordà Federal» d'aquestes paraules de *El Socialista*, afegeixi aquesta antologia de periòdics ni monàrquics ni dretans: Diu *El Sol*: «No es un espíritu unitario y cómodo de burócrata, simplemente, lo que se opone en nuestro país a la cesión de tributos. Es algo mucho más hondo, que se basa en la desigualdad de distribución de la riqueza española y en el proceso de desarrollo de la Hacienda del Estado».

Heraldo de Madrid a grans titulars afirma: «Partir a España, nunca». I per si no fos prou, més avall alaba «la serenidad augusta de la Asamblea de Palencia» on es congregaren tots els partits castellans per oposar-se a la voluntat de Catalunya en pro de la seva llibertat.

El senyor Albert i Galter no ha gosat dir que l'Esquerra Catalana ens havia enganyat quan ens deia que tots els republicans de les Constituents votarien l'Estatut i que l'ambient de Madrid havia canviat radicalment amb l'adveniment del nou règim. Que ens havia enganyat o que s'havia enganyat. I en el primer cas, la seva conducta hipòcrita no tindria nom i, en el segon, hauria demostrat una candidesa ratllana en la estultícia. I això el senyor Albert i Galter vol amagar-ho amb detriment de la veritat.

La Monarquia, en veure's veuçada, havia ofert a En Cambó una autonomia molt més ampla que la que ens atorgan—hauriem d'enganyar-nos molt!—les Constituents d'ara. Per amor a la República, Catalunya refusà aleshores la oferta d'Alfons XIII. Seria un desengany massa gros per als catalans que ara la República volgués regatejar-nos ço que la Monarquia ens donava. I per això els equilibris, i les derivacions de la culpa cap a les dretes i cap els monàrquics que ja havíem quedat que no tenien força sinó per enviar un sol diputat—el vell comte de Romanones—a les Constituents.

Ara copcem les malvestats de radicalismes esbogerrats. S'havia d'haver parlat al poble amb la sinceritat d'En Cambó. Se li havia d'haver dit que l'ambient de Madrid, sota la casaca monàrquica, com sota la gorra frígia republicana, era hostil a les aspiracions de Catalunya i que calia fer obra de llimar asprors i de cercar la concòrdia a ultrança. Al contrari, se li donà la il·lusió de tenir solucionat el nostre plet després del 14 d'abril i ara ve i vindrà el desenyan. Que calia una plataforma electoral per anorrear les dretes, acatadores sinceres del nou règim? Però una plataforma electoral, quan amb ella es juga la pau de tot un poble, és criminal i destructora. De totes maneres, no contínuem el mal camí emprés. Parlem al poble de Catalunya amb sinceritat i no deixem d'enfocar el nostre plet de cara a conquistar l'adhessió de tots els pobles ibèrics—no retraient-se estultament com ha fet la minoria parlamentària d'Esquerra—amb la manifestació catalana de treballar sí per Catalunya, però també amb la mirada fita en l'Espanya gran.

Els anticlericals francesos han dit sempre que l'anticlericalisme no és pas article d'exportació.

Els nostres, amb la conducta llur, afirmen que tampoc és per a ús particular. L'altre dia, a la pàgina gràfica de «La Vanguardia» hi havia retratat un dels regidors més furibunds «menja-capellans» de la majoria esquerrana de l'Ajuntament barceloní sortint de contraure matrimoni canònic, de l'aristocràtica parròquia de la Concepció.

Es el que deia aquell: «Una cosa és predicar pels pobles i l'altra... casar-se pel carrabiner.»

Oh la sinceritat de certes actituds!

La casa de l'Institut agrícola català de Sant Isidre

Per ingrats i decadents que siguin els records de l'història catalana, a que hem dedicat tantes vegades els nostres treballs d'investigació, mai no els oblidem. A Barcelona es renova tot; l'urbanisme modern tresbalsa la fesomia antiga, però nosaltres trobem sempre quelcom que ens parla del passat, en mig dels bells edificis nous, de reformes de les vies i places, que han condemnat a desaparèixer cases i carrers agradables a la història.

Igual pel que fa als vestigis documentals, i als llibres passats de moda, que ningú demana.

Un home sol es passeja per certs indrets de la gran capital, o regira grocs papers, en la calma d'un arxiu, sol com un sepulcre. Aquest obsequi ignorat, estèril gairebé, és un tribut.

També ho és el que de vegades passa en el curs de la vida. Ara mateix obrirà ses portalades, sos grans balcons, una demora tancada feia molts anys, i en que clavàvem nosaltres la mirada en passar: la casa dels Fivaller, que agafa la Plaça de St. Oriol, davant la façana de l'església del Pi, un troç del carrer de Banyes Nous, i el passatge dit de l'Ave-Maria. L'ha comprada l'Institut agrícola català de St. Isidre, que s'hi aposentará, tornant-la a la vida, al tracte social i al treball.

Aquesta casa que en sos bons temps, formava un bell conjunt i típic, amb altres, no totes desaparegudes, per exemple, la de la Confraria de la Sang, i les del Baró de Maldà existents als seus voltants, és de sòlida fàbrica, característica arquitectura catalana, i espaiós interior. Les injúries del temps, els alts i baixos de les famílies, la tenien condemnada a mort lenta. Gairebé ruïnes, en efecte, el seu recinte, puig solament un saló pintat al fresc, amb aranyes i miralls d'estil, i uns cotxes del segle XVIII, eren els vestigis de sa antiga opulència. Aquest immoble, que pertanyia al marquès de Vil·lel, comte de Darnius, l'any 1808, fou l'estada del primer enviat de Napoleó a Catalunya: Guillem Filibert Duhesme, un general. Hi visqué uns jorns, en Febrer i Març, i el marquès li donà un ball.

Doncs la tornada a la vida del mateix, representa una lliçó d'història, que val més que qualsevol conferència, o article de revista. És una compensació igualment, a l'oblid, a la ingratitud humana.

Altres sorpreses d'aquestes ofereix la complicada vida de Barcelona, que treuen de sopte a la plena llum, els testimonis de l'època tantes vegades aquí recordada; solament manca que el públic se n'assabenti, però la seva distracció és tant gran, com la seva indiferència.

L'Institut de St. Isidre, que tants bons serveis fa a l'economia i a la pau social, té ara al seu actiu, l'honor fet a les coses que han passat, místiques fites que no poden separar-se del patrimoni popular.

FREDERIC CAMP.

Treball, 18.000 ptes; President del Patronat Immobiliari, 22 ptes. per sessió; id. de la Junta d'Assegurances 22 ptes. per reunió; Conseller de l'Assegurança Ferroviària, 44 ptes. per id.; Corresponsal de l'Oficina Internacional del Treball, 25.000 pessetes; President de la Junta de Cases d'Estalvi, 25 ptes. per sessió; de la Comissió permanent del Consell del Treball, 25 ptes. per sessió. I algun concepte ens escapa.

No te res d'estrany així que el senyor Fabra Rivas trobi encantadora la vida a Espanya. Tira peixet!... SAVIESA XINESA.

Davant d'un mandari xinès comparegueren tres homes al·legant cada ú que era el vertader marit d'una xicota molt bufona. Tots afirmaven haver pagat al pare de la noia la quantitat estipulada per tal d'entrar

AIRES DE FORA.

Llegim en una revista d'informació:

«El Primer Ministre d'Egipte, Sedky Patxà, *musulmà de tota la vida*, presidí la festa principal del Col·legi de Sant Marc de Alexandria dirigit pels Frades de les Escoles Cristianes i, davant dels ministres i demés autoritats, dirigí un discurs a la multitud, del qual són aquestes paraules:

—Estic profundament emocionat de l'acollença que em tributa aquest formós Col·legi, model en son gènere, digne de l'obra educadora grandiosa que realitzen a Egipte i a pertot els Germans de les Escoles Cristianes. Aquests mestres admirables que foren els meus han format generacions de egipcis. I jo dec dir que per tot on hom troba antics alumnes dels Germans, hom els troba al davant de llur comés. Això ho fa que els Germans saben donar a llurs deixebles l'impuls que animarà tota llur vida. Aquests educadors no són pas purs idealistes; sinó que viuen la vida pràctica. Els Germans inculquen a llurs alumnes principis dreturers, de probitat, de respecte i de virtut que preparen per al país homes enèrgics laboriosos i conscients de llurs deures.

I Sedky Patxà, després de lloar l'ensenyament pràctic dels religiosos i l'esperit de camaraderia que saben infondre a llurs deixebles, acaba son discurs amb un «Visca els Germans de les Escoles Cristianes» unànimement contestat per tota aquella multitud de *musulmans de tota la vida*.

Vertaderament, sobren comentaris, sobretot quan hom pensa que ara fa un any fou cremat el millor Col·legi gratuït que aquests Germans tenien a Madrid i que la nostra Constitució, d'un país majoritàriament catòlic, no reconeix a aquests mestres incomparables la llibertat d'ensenyar que tenen a l'Egipte musulmà.

FINS A GENOLL.

Cada vegada que escriu el banquer comunitzant senyor Angel Casals enfonsa més els seus peus a la galleda. Ara parla de l'assassinat del President francès i afirma —amb la mateixa serenitat amb que deia a Albanya i a Fòrtia que s'havien de repartir les terres, sense començar per les seves, naturalment,—que l'assassí és un feixista, suggestionat per la premsa reaccionària. Això res tindria de particular si unes ratlles més avall no demanés, amb la mateixa lògica que podria demanar la lluna, que «s'apliqui la llei de Defensa de la República (oh, els demòcrates!) a les dretes impunes i atrevides que sovintegen els seus actes provocadors».

A l'hora que surtia l'article del senyor Casals, ja tothom sabia que Gogulof l'assassí del President, si era feixista, era més verd que els espectacles idem. del Principal i que hi havia seguretats de que pertanyia al comunisme rus, que te la mà trencada en això de suprimir aquell que li fa nosa. I el President Doumer, portat per les Dretes franceses a l'Elisi—què en sap d'això el pobre senyor Casals?—era un perfecte patriota que ha donat quatre fills a la Pàtria i ha deixat paraules de consideració en son testament per a l'Església Catòlica i va tenir la honestetat de declarar públicament que feia trenta anys que s'havia separat de la maçoneria a causa de l'esperit de sectarisme i de delació que en ella trobava.

Que s'enteri abans d'escriure; però primerament que tregui els peus de la galleda. JA HO CREC!...

L'eminent socialista senyor Fabra Rivas ha dit a un redactor de «La Voz» de Madrid que a Espanya es viu millor que a la majoria de les demés nacions.

Ha oblidat, però, de dir les causes. El senyor Fabra Rivas és un dels més caracteritzats «enxufistes» del nou règim. Cobra ço que segueix:

Diputat, 12.000 ptes; Subsecretari del

(Continua al final de la 4.ª columna).




Madrid radiarà amb ona llarga

No compri un receptor que no serveixi per a ona llarga. La potentíssima emissora que s'instal·larà a Madrid, tindrà una llargada d'ona de 1395 m. Daventry, Radio-París, Zeesen, Torre Eiffel, Moscú, Oslo, Kowno, Königwusterhausen, etc., les emissores europees més potents i importants són d'ona llarga. Philips, sempre a la avantguarda de la producció, ha solucionat per endavant el problema per a vostè. Tots els receptors Philips, des del popular «PENTODINO» i fins el selectiu «SUPER-INDUCTINO», estan construïts per a ona llarga i ona curta.

Qualsevulla receptor **PHILIPS** resol el problema de l'ona llarga, servint-li avui... demà... i sempre

REPRESENTANT OFICIAL: **PERE BRUNET**, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES



Na Francesca Geli Vergés

Vda. de D. Antoni Gibert Llanta
morí el dia 15 del corrent
havent rebut els Auxilis Espirituals

(A. C. S.)

Els qui la ploren: fills, Amanda, Eugeni i Ramon; fills polítics, Lluís Pagès Bofill, Anna Cusi Rieraevall i Dolors Portell Casadellà; néta, Dolors; germana, germans polítics i família tofa, al recordar a llurs amics i coneguts fan dolorosa pèrdua, els pregunen la finguin present en llurs oracions i se serveixin assistir als funerals que per a l'etern descans de la seva ànima se celebraran el propinent dilluns, dia 23, a les deu, a l'Església Parroquial, pel qual favor els restaran agraïts.

Figueres, 21 de maig de 1932.

Després de l'ofici les misses de perdó.

en possessió de la muller. Davant la impossibilitat de repetir el cèlebre judici de Salomo, partint la noia en tres trossos, el mandarí tingué una idea genial:

—La noia ha mort—digué als tres pretendents—i cal que aclarin qui és el verdader marit per tal que es faci càrrec del cadàver i procedeixi a sufragar les despeses de l'enterrament.

Sentir aquesta antifona i dos dels reclamants fer-se enrera dient que morta ja no els interessava, tot fou ú. Un tercer plorant reclamà el cadàver per tributar-li la darrera manifestació d'estima.

I és clar que aquest s'emportà la noia viva i ben viva perquè demostrà amb la seva actitud que era el veritable marit.

I com que això ha passat a Xina, qui no ho vulgui creure, que ho vagi a veure...

T. B. O.

—Es ven a bones condicions magnífic cristall de 215 x 201 cms., propi per a vitrina o aparador. Raó en aquesta administració.

—Si te un aparell americà adopti PHILIPS «Miniwatt» i obtindrà millor rendiment.

Federació de Joves Cristians

El grup Emporium de nostra Ciutat adherit a la F. J. C. desitja de procurar una verdadera i ferma preparació intel·lectual als seus membres ha decidit independentment del cercle d'estudis setmanals, organitzar una sèrie de conferències a càrrec de persones de reconeguda solvència dintre de temes a desenrotllar.

La primera tindrà lloc el vinent dimarts dia 24 del corrent que serà a càrrec de don Ignasi Puig Bayer, catedràtic d'Història i Geografia de l'Institut de Girona que desenrotllarà el tema «Les creences religioses de l'antic Egipte».

A aquesta i demés de la sèrie, aquest grup convida d'una manera especial a tots els joves que creguin en la força de la joventut, però majorment als qui confien en la eterna joventut que dona l'Església.

Totes les conferències tindrà lloc al Patronat de la Catequística a les deu de la vetlla.

Es fan ja els treballs preliminars encaminats a la formació d'un grup de gimnàsia, atletisme i esport. Les primeres gestions han donat el resultat que ja s'esperava de manera que no es aventuat assegurar que dintre poc aquest grup podrà oferir als seus components una cultura integral es a dir tan per el que toca a l'intel·lecte com al que es refereix a educació física.

A la santa memòria de D. Carles Fages

A Mossèn Marian Fages
El més fillal dels bons fills

I

Pare dels Pobres

*Era el bon jai tan mansuet
i tan humil que un hom no gosa
de dir-li Sant que baix baixet
per no alarmar-lo... Era tot cosa*

*de Déu que en mans de Déu se posa
i, amb simple calma, fa el seu fet,
com perfuma la flor desclosa
com porta l'arbre bell esplet.*

*Cert; li trobi un motiu ben just,
el motiu de bíblic regust
de, «Sant Josep sense la vara!»*

*Què dir-li avui que els jorns fini?
Oh! que pels pobres—doncs, per mi,—
pregui, puix d'ells fou sempre el pare.*

II

El Baró Just

A D. Xavier Fages, el noble i fidel

*Quan se desvetllen les encluses
sota els rebriños del martell
i amb la campana i amb l'aucell
lliquen fuses i semifuses;*

*ple de llurs clares veus confuses,
que et feien dringar el cervell,
tu, amb el seu goig sempre novell,
com si escoltessis les nou Muses;*

*tu i el toc de l'Ave-Maria
entraveu, tremols, cada dia
al de la Fe casal august;*

*i els Sants se deien:—Mai no es cansa,
ni se retrassa ni s'avança,
rellotge de Déu marca just.—*

III

El Sant Figuerenc

A les Filles de la Caritat de Figueres, que acaben de perdre l'espill vivent de l'esperit de llur Pare.

*Te n'ets anat a la bon'hora;
tu no veuràs les grans horrors...
Abella rica de dolçors,
bresques a l'hort que Amor enflora.*

*El món no és trist perquè s'hi plora;
la més negra de ses tristors
és que s'hi odien tants de cors
mentre l'Amor els va a la vora.*

*No hi han distàncies per l'oida,
ja no n'hi haurà aviat pels ulls:
Per què entre els cors el buit sens mida?*

*Tú qui estimar tothom saberes,
sobre aldarulls i batibulls,
dóna'ns l'Amor, Sant de Figueres!*

Mossèn BARTOMEU BARCELÓ.

Perpinya—5—V—32.



— Doctor Josep M.^a Pons
Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1
y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

NOTICIES

A L'ENTORN DE L'ESTATUT

Segueix a les Corts Constituents la discussió amb compta-gotes de l'Estatut que, segons els nostres esquerrans, havia de passar lliscant damunt de les Corts de la República. Totà l'esperança està concentrada en l'actitud d'Azarín el qual no s'ha estat de dir que creuria fracassada la República si no solucionava la qüestió catalana. Es de creure que farà honor a la seva paraula i que utilitzarà la seva influència damunt la majoria, com altres vegades ha fet imposant solucions sectàries, i que prosperarà la voluntat de Catalunya, malgrat totes les oposicions.

Fins ara, els discursos de major oposició per la significació de les persones més que pel què digueren, han estat els pronunciats per Maura, Sánchez Roman i Ortega Gasset. La minoria catalana, com obeint una consigna, s'ha limitat a deixar fer, havent parlat Companye, Campalans i Abadal, aquest últim enmig de la impressió de la Cambra prevent fredament la constitucionalitat de l'Estatut. També ha estat molt afortunat el nostre compatriota Sr. Xirau (Antoni) així com l'ex-ministre senyor Nicolau. Com a nota simpàtica podem consignar que hom espera amb interès la intervenció favorable del cap de la minoria basca Beunza, catòlic i tradicionalista i, per tant, «cavernícola màxim». I després diran que les dretes van contra l'Estatut!...

Mentre a Madrid hom discuteix laboriosament, a Barcelona es prepara la gran rifada de les eleccions per al Parlament català. En Macià calla com un mort a les preguntes de tots els partits catalans, des dels tradicionalistes al Bloc Obrer Camperol que demanen la proporcionalitat electoral, contra el desig de l'Esquerra que veu imminent la seva desfeta. Les dones també han protestat de llur exclusió, contrastant amb l'interès amb que fou demandada la intervenció femenina al Plebiscit de l'Estatut.

Com que la cosa sembla que va per llarga, cal esperar que d'aquí a aleshores estaran tal volta dissipades les nebuloses que ensombren l'actualitat catalana.

= Passaports

TRAMITACIÓ RÀPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

La diada tradicional del Corpus Christi es celebrarà a l'església parroquial amb tota la solemnitat litúrgica. Al matí, a les 10, Ofici Solemne i a la tarda, a les 6, acte eucarístic d'homenatge a Jesus Sacramentat en substitució de la processó, que tenia lloc a la mateixa hora.

Hom preveu, com l'any passat, que la gentada que s'aplegarà a la Parròquia serà verament imposant, fins a ésser impossible encabir-la.

Tenim notícia de que són moltes les famílies, que es proposen endomassar els balcons en aquella diada, com es fa en les grans ciutats. L'entusiasme, que ha despertat la notícia, fa augurar un bon èxit.

En la nit del 17 al 18 d'abril últim es cometé un robatori, escalent i trencant una finestra, a la casa-torre, situada a Calella de Palafrugell, propietat de Miquel Serrà Martí veí de Girona.

Degut a les encertades i actives gestions del digne Capità de la Guàrdia Civil d'aquesta ciutat, Sr. Josep Rojas Alemany, auxiliat eficaçment pel guàrdia senyor Clares i pel Tinent de Palafrugell, foren descoberts els autors del dit robatori, que resultaren ésser un tal Rafael Ruiz Domínguez, natural de Cuba en unió de Ciprià Calleja García (a) Barbero, llicenciat de presidi, i Miquel Martín Saez (a) Madriles.

El robatori consistí en 10 plaques de gramòfon, llençols i altres diferents preudes de roba i una planxa elèctrica.

Felicitem coralment al digne Capità esmentat i als seus auxiliars pels bons serveis prestats.

— Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga

Hom parla amb tot interès del propòsit de l'Ajuntament d'anar definitivament a la solució del problema del mercat cobert, que ja seria hora. Hi ha hagut reunions de veïns per tal de fer factible el propòsit de bastir-lo a la illa de cases compresa entre els carrers de Perelada, Tins, Plaça de la Indústria i corriol de les Bruixes. Amb la solució d'aquest afer, podrà emprendre's la construcció de la nova Casa Comunal en l'emplaçament de la derruïda, quedant la Plaça convertida en el lloc noble que la seva situació exigeix.

Procurarem assabentar els nostres lectors del desenrotllament d'aquest assumpte de capital interès per a Figueres.

— Cristall - Porcellana

Serveis taula - Vaixelles. Jocs cafè, etc. Fantasies.

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

El proper dimecres tindrà lloc a «Atenea» una suggestiva conferència a càrrec del notable periodista En J. Navarro Costabella el qual versarà sobre «Intel·ligència i caràcter».

Les persones de bon gust demanen sempre

«Anís Ampurdanés»

El dia 18 quedà plantejada la anunciada vaga de transportistes. A la Rambla no quedà un taxi per medicina i no funcionaren els autòmibus de l'estació.

L'endemà quedà normalitzada la cosa.

— Substituint les vàlvules del seu aparell per les «Miniwatt» augmentarà el rendiment.

Dilluns es va cometre un horrible crim a Roses. Uns vagabons assassinaren un company, decapitant-lo després. Els autors del bàrbar fet, han estat tancats a la presó.

— Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Ha mort en aquesta ciutat, rebuts els Auxilis Espirituals, la distingida i virtuosa senyora Francesca Geli Vidua de Gibert. L'enterrament del seu cadàver verificat el dilluns a la tarda, fou una veritable manifestació de dol. Als seus fills i demés família enviem el nostre més sentit condol. A. C. S.

¿Vol prendre un bon Café?

— A on?

GRAN CAFÉ EXCELSIOR

RAMBLA

El distingit i apreciat matrimoni Vives Sapriza ha vist enjoiada la seva llar amb la naixença d'una xamosa nena, a la que se li ha imposat en el Sant Baptisme el nom de Núria. Sia l'enhonorabon més cordial.

— Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Miniwatt».

Degut a l'explosió d'un fogó de bencina, dissabte al vespre el veïnat del carrer Nou s'alarmà força. Afortunadament, fora de la trencadissa de vidres que fou general i el surt corresponent, el físic de les persones quedà indemne del que ens alegrem sincerament.

Sabons

BARANGÉ

conserven la roba
suavitzen les mans



REPRESENTANT A FIGUERES: E. Barceló, carrer Perelada, 77

• Hem entrat de cop i volta a l'estiu, sense passar per l'avant-sala de la primavera. L'anyada, gràcies a Déu, es presenta d'allò bó i millor. Del mal el menys...

• La bella cinta de Douglas «Robin de los bosques» portà diumenge i dilluns una gran gentada al Patronat. Per a demà hi ha anunciat un film del malaquanyat Lon Chaney, titulada «El secreto del Doctor», plena de misteri i de terror. Una cinta expressa per a lluir-se l'«home de les cent cares». Aquesta anirà complementada per altra ben interessant, titulada «De ladrón a detective» comèdia de Guillem O'Hara. Hi haurà sessió tarda i nit.

— Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

• A la ciutat de Cuenca hi hagueren diumenge passat eleccions parcials de concellers. Les dretes tregueren els sis candidats presentats, anant al copo en un districte i les esquerres, victorioses en les dos eleccions darreres, no pogueren treure més que un candidat. L'assumpte, per la seva clara significació, ha preocupat força les esferes governamentals, havent escrit llargs articles de comentari la premsa madrilenya. Davant dels atacs desatentats i repetits contra els sentiments més nobles del poble, aquest reacciona i res tindria d'estrany que les properes eleccions fossin una sorpresa per als esquerristes avui amos absoluts de la situació. Veïam si els uns i els altres aprofitaran la lliçó.

— Joan Llobell Ramis

Lliçons de Violí, Solfeig, Conjunt i Acompanyament per a pianistes. Raó: Wilson, 2, Figueres.

• El governador civil senyor Ametlla, després d'una visita del director de «Avant» i convençut de la innocència de la redacció en inserir la poesia subversiva objecte de la penyora imposada darrerament de 150 ptes., ha determinat aixecar-la de ço que, com a periodistes, ens felicitem.

Ara, que hauria estat millor que els elements directius de la política republicana a Figueres, en lloc de posar llenya al foc, haguessin enterat millor al governador evitant l'efecte depriment per a l'autoritat d'haver d'aixecar una penyora quan públicament s'ha dit pels penyorats que no volien pagar-la. Si la política és atemperar-se a les oportunitats, l'oportunitat de Figueres és no donar ocasió a que triomfi la rebeldia, malgrat aquesta recolzi en la justícia. Felicitem el senyor Ametlla per la justícia del seu gest, però protestem de la inèpcia dels seus delegats figuerencs que, com suara en l'escorcoll de la Parròquia i en altres ocasions més recents, obren com vulgars «monterillas» en desprestigi del règim de llibertat que s'ha donat el poble.

— Atenció! La Sastreteria Sanchez participa a la seva distingida clientela i el públic en general que ha rebut el més selecte de les temporades de primavera i estiu.

En breu es participarà particularment

— Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga. Exquisit gust. Proveu-lo i us en convencereu.



Federació de Joves Cristians

El grup Emporium de F. J. C. d'aquesta ciutat organitza un curs de conferències, al Patronat de la Catequística, la primera de les quals tindrà lloc el dimarts dia 24, a les 10 de la nit a càrrec del catedràtic d'Història i Geografia de l'Institut de Girona

N'ignasi Puig Bayer

qui disertarà sobre el tema:

«Les creences religioses de l'antic Egipte»

El grup convida a l'acte a tots els que simpatitzin amb els seus ideals.

• El Consell local de l'Adoració Nocturna ha pres l'acord de celebrar enguany la típica festa de les Espigues al Santuari de la Mare de Déu de la Salut en la nit del dissabte vinent dia 28 al diumenge, en el matí del qual tindrà lloc solemne ofici i benedicció dels camps d'Empordà i Garrotxa.

Hi haurà preparats autòmibus, tant a la vesprada del dissabte com al matí del diumenge, al preu d'una i dos pessetes anada i tornada, segons es tracti d'adoradors actius i honoraris o del restant públic que vulgui assistir a tan formosa festa.

— A PHILIPS «Miniwatt» hi trobarà les vàlvules del seu aparell de ràdio.

• L'avenç de la calor ha determinat que ja comencin les cogullades refrescants tant a les platges de Roses, Empúries i Culera, com a les típiques i pròximes de Muga-sur-Plage i Manol-sur-Mer.

• Segons l'acord de l'Ajuntament, rectificador d'un altre que ell mateix havia pres a demanda del comerç de la ciutat, dijous vinent, diada tradicional del Corpus, serà mercat. Preparem-nos a veure'n un altre d'esguerrat fins que tornem al seny que està per damunt de sectarismes passat de moda.

COMARÇALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. El primer diumenge de maig, els nois i les noies de la vila feren la Primera Comunió Solemne. A dos quarts de set hi hagué la Comunió General a l'Església, amb plàtica preparatòria per Mossèn Joaquim Bonacasa, rector de la nostra parròquia. A les quatre de la tarda hi hagué el Mes de Maria, sermó per Mossèn Bonacasa per als nois i noies i després un altre sermó als mateixos a les fonts baptismals. Els explicà que és el Baptisme i les seves promeses, que les renoven posant la mà damunt el Sant Evangeli. Déu faci que els combregants compleixin sempre aquestes promeses.

— El divendres, dia 13 del corrent, a dos quarts de deu, es cantà a l'Església de Santa Clara, un ofici solemne amb motiu de la processó religiosa de Sor Celina de la Immaculada Castañer i Panella. Oficià el Rvnd. Rector-Arxioprest Mossèn Joaquim Bonacasa i predicà el M.ltre. Dr. D. Josep M. Carbó, canonge de la Seu gironina. Fou apadrinada

pels senyors En Josep Taberner Oliveres i Na Maria Massot de Taberner.

— El «Sindicat Agrícola i d'altres oficis» celebrà la festa del 1 de maig fent una manifestació pacífica, a les onze del matí, amb música i banderes del «Sindicat», pels carrers de la vila. Al migdia la nostra Cobla-Orquestra «Els Rossinyols» tocà dues sardanes, tres a la tarda i dues més a les nou del vespre a la Plaça dels Homes. Seguidament hi hagué ball al «Saló Catalunya» a càrrec del «Sindicat».

— Diumenge, a les deu del vespre, el senyor Bordas donà una conferència al «Saló Catalunya» sobre l'Estatut Català. El públic era compost més de dones que no pas d'homes. Preguem al Sr. Bordas que, junt amb els altres parlamentaris catalans, defensin fermament i tenaçment la integritat de l'Estatut a la Cambra, obeint la voluntat unànime del poble català, clarament demostrada per la diada de Sant Jordi d'enguany.

— Uns lladregots, a la nit del dia 7, entraren a la quadra d'en Joaquim Batllori, que donà al rec de Santa Clara, i s'emportaren una dotzena de gallines. Per a cometre el furt espatllaren un encanyissat que donà al dit rec. No han estat detinguts.

J. ESTEVE, Corresponsal.

VILASACRA. — El cor de la Visita Domiciliària de la Mare de Déu del Sagrat Cor, establerta en aquesta Parròquia, obsequiarà a la seva excelsa Patrona, el dia 22 del corrent, amb els següents cultes: A les sis del matí, missa de Comunió general, cantant-se durant la mateixa escullits motets pel chor de noies de la població. A dos quarts de deu Ofici, cantat per l'esmentat chor. A les tres de la tarda, Rosari, cants a la Verge, sermó pel Rvnd. Dr. Agusti Burgas, recitació de versos a la Mare de Déu i besamans a la Reina dels Cels, durant el qual es cantaran escullits motets. El que es recapti en el besamans serà destinat a la gran obra de les Missions.

Es d'esperar que en tots els esmentats actes hi haurà gran concurrència de fidels, donat l'entusiasme que regna a la població.—C.

Religioses

CULTES

Església Parroquial. — Demà, diumenge, festa de la Santíssima Trinitat, com a conclusió del Mes de Maria, a les vuit, missa de Comunió general, amb plàtica; a les nou, missa i conclusió de la novena a Santa Rita, amb la benedicció de roses; a les deu, solemne ofici i salve a la Verge Santíssima; la missa de comunió i ofici seran aplicats a favor de tots els associats de la Cort de Maria, vius i difunts; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a tres quarts de set, conclusió del mes amb sermó i besamans a la Verge.

Dilluns, a un quart de vuit de la tarda rosari i visita a la Mare de Déu de la Cort, acabant-se amb besamans a la Verge.

Dimarts, a dos quarts de nou, missa i exercicis dels tretze dimarts a Sant Antoni, aplicant-se la missa a favor dels donants, i a les set de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Dimecres, vigília de la festa de Corpus, a dos quarts de vuit de la tarda, exposició del Santíssim, cant de completes, benedicció i reserva.

Dijous, festa de «Corpus Christi», a les deu, solemne ofici amb exposició de Jesús Sagratament, i amb assistència de les Corporacions de la parròquia, i a les sis de la tarda, funció Eucarística amb exposició del Santíssim, trisagi, estació a S. D. M., cant, benedicció i reserva.

Divendres i dissabte, ofici amb exposició de S. D. M. a les nou; i a dos quarts de vuit de la tarda, exposició, cant de completes, processó claustral, benedicció i reserva.

— Església de la Divina Providència. — Dimarts vinent, dia 24, festa de Nostra Senyora de la Divina Providència, patrona i titular de la mateixa església, se l'obsequiarà amb missa de comunió general amb plàtica a dos quarts de vuit, a les nou amb ofici i a dos quarts de cinc de la tarda amb el sant rosari, devoció del mes de maig, sermó per el Reverend Pare Franciscà Superior de la residència de La Bisbal, res d'alguns versos per les nenes i besamans acompanyat amb cant. Es recomana l'assistència.

La higiene a la família!



No hi ha casa, per modesta que siga, en la que no s'hi pugui preparar instantàniament la millor aigua de taula, la millor aigua de règim i la més eficaç de les aigües minerals a flor de naixement. Tots els artrítics saben que els

Lithinés del Dr Gustin

contenen els principis actius dels manantials més anomenats; constitueixen la cura més ràpida a seguir en totes les edats per a evitar el desgast general de l'organisme i curar els malalts de les afeccions dels **Ronyons ~ Fetge ~ Bufeta ~ Articulations**. N'hi ha prou amb dissoldre en un litre d'aigua un paquet de Lithinés del Dr Gustin per a obtenir una aigua mineral deliciosa al paladar, tant si és pura com barrejada amb qualsevol beguda amb les quals es barreja fàcilment i principalment amb el vi, al que dona un gust molt agradable.

DE VENDA PER TOT ARREU

CONSULTORI- MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les criatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

¿Escalons de Granet de Marbre...?

Els trobarà de totes formes, calitats i amb marbres de tots colors del país i estrangers, a la

**FABRICA DE PEDRES ARTIFICIALS
d'ENRIC SAGRERA
FIGUERES**

Carrer Vilallonga (Carretera de Roses)

GIRONA

Carrer Lorençana, 36 Telèfon, 367

Unica casa que compta amb maquinària moderna i una forta producció, que li permeten donar els seus productes amb qualitat i preus immillorables.

Producció durant l'any 1931: { 10.900 metres lineals d'escalons fets amb granet de marbre.

Magatzems a Palafrugell, La Bisbal, Olot i Santa Coloma

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Divulgació Dental

Profilaxis Bucodental (continuació)

Darrerament, com també hem dit abans, cal conèixer el que és una peça dentària, tota peça dentària es divideix en tres parts o sigui la que surt per fora de la genciva que s'en diu corona, la part compresa entre arrant de la genciva i l'os del maxilar que s'en diu collet i el restant o sigui la introduïda a l'os que s'en diu arrel o arrels segons sigui la peça.

La complexió de les peces dentàries, com si diguessim els materials de que està composta, no és uniforme, no és el mateix, sinó que la corona es compon de tres capes; l'externa que s'en diu esmalt que està format per una espècie de cristalls superposats i units entre si, que el fan d'una duresa molt gran, al mateix temps que d'una clara transparència.

La capa mitja dentina o marfil te una duresa molt inferior a l'esmalt i és la que dona color a les peces dentàries i com sigui que hem dit que l'esmalt és transparent, si la dentina o marfil és blanc la peça dentària és blanca, si és groguenca o fosca la peça també és groguenca o fosca.

I després queda la part interna la més interessant o sigui la pulpa dentària que és l'aglomerat, l'artèria, la vena i el nervi, la part vital, la que dona vida a la peça dentària.

L'esmalt i el marfil formen com si diguessim una caixa de protecció a la pulpa dentària. De l'integritat d'aquesta caixa en prové la salut de la peça i de la destrucció en ve l'enfermetat, la peste blanca, la terrible càries dentària.

La càries dentària, enfermetat que ha donat lloc a moltes discussions i investigacions per part dels micro-biòlegs, sobre la forma concreta i desenrotlló, sembla que per fi s'han posat d'acord explicant-la de la forma següent:

De que és un fenomen químic mecànic. Els micròbis que habitualment viuen en la boca es reuneixen, s'ajunten i fabriquen una petita i finíssima capa que s'anomena cutícula de Nasmy, nom del seu descobridor i així protegits sota d'aquesta, diem-ne tenda de campanya, comencen a treballar fabricant àcids i destruint la capa més dura, l'esmalt i així s'explica com uns éssers tan petits puguin destruir una cosa tan dura com és l'esmalt. Tan com destrueixen aquesta capa, com no hi hagi una petita ramificació, un petit filet nerviós del que ja hem dit es troba a la pulpa dentària i que se irradia per tota la peça, no ens n'entrem, això és la càrie de primer grau, la càrie curable sense cap perill a complicació; els micròbis van continuant la seva obra destructora, disgreguen els teixits de que està format l'esmalt arribant al marfil i tenim la càrie de segon grau ja dolorosa; aquí el teixit ja està més inervat i hi ha ja més filets nerviosos, la peça dentària sent les sensacions de fred i calor, fa dolor a la pressió produïda pel petit contacte de qualsevol partícula alimentícia i finalment queda destruïda tota la dentina i a les hores estem en contacte de la pulpa dentària i això és la càrie de tercer grau; hi ha destrucció de teixits, els micròbis han triomfat, fan un vertader banquet, destrueixen, infecten tota la pulpa, venen dolors fortíssims produïts pels gasos que es formen, al fer-se el pus s'infecta l'arrel formant-se abscessos o flemons tan molestos com excessivament dolorosos.

(Continuarà)

LLUÍS VILA SABATER.

Secció Oficial

Acords adoptats a la Sessió de l'Ajuntament del dia 12 maig de 1932.

Els principals acords adoptats, són els següents:

Deixar d'aplicar, en l'any actual, alguns dels arbitris que figuren en el Pressupost, que seran: arbitris amb fins no fiscals sobre façanes en mal estat de conservació i sobre edificis de menys alçada del conjunt; drets i taxes sobre l'escut de la ciutat, sobre recollida d'escombraries a domicili i sobre neteja i desinfecció de clavegueres.

Disposar que es facin efectives les següents exaccions: arbitri amb fins no fiscals sobre finques sense voravia i sobre solars sense cercar; contribucions especials sobre el servei d'incendis; arbitri sobre increment de valor dels terrenys.

Adherir-se al Congrés municipalista de Llorens, sense enviar-hi representant.

Sessió del 19 de maig de 1932

Restar assabentat de les normes que el Col·legi d'Arquitectes de Barcelona ha adoptat per a l'exercici de la professió; normes que consisteixen en sotmetre al control del Col·legi els projectes que facin els Arquitectes per a particulars i Corporacions.

Facultar a la Comissió de Cultura per a que fixi la subvenció que concedirà l'Ajuntament per una visita al Laboratori de Biologia Marina de Banyuls-sur-Mer, que faran els alumnes de Historia Natural de l'Institut d'aquesta ciutat.

Imposar les contribucions especials als propietaris de finques afectades per les pavimentacions que es faran als carrers de Martí Vilanova, Blanch i una part del de Cervantes, amb càrrec a la subvenció de 20.000 pessetes que dona l'Estat.

Suprimir una plaça d'Ordenança de l'Alcaldia, que és desempenyada per un interi.

ESPORTIVES

Futbol

El Dilluns de Pasqua es celebrà a l'Armentera un partit de futbol entre l'equip local i la Unió Esportiva Estudiants, el qual va finalitzar amb empat a dos gols.

Fou un partit molt interessant en el que abundaren les bones jugades per ambdós equips, dominant però amb més intensitat els Estudiants no registrant un score més elevat de gols al seu favor degut a estar poc afortunats els seus davanters a xutar a porta.

L'àrbitre encertadíssim.

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI MÈDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.
CURA EL DOLOR de cabeza, neuralgias (Faciales, Interostales, de riñones, Clónicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.
PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECIENTES. NEURO-ASTENICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Manel Gas Mañá NOTARI

successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.

Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

— Representant casa de lubricants necessaris. Esc. a P. 2338 B. Apartat 228. Barcelona

El Siglo

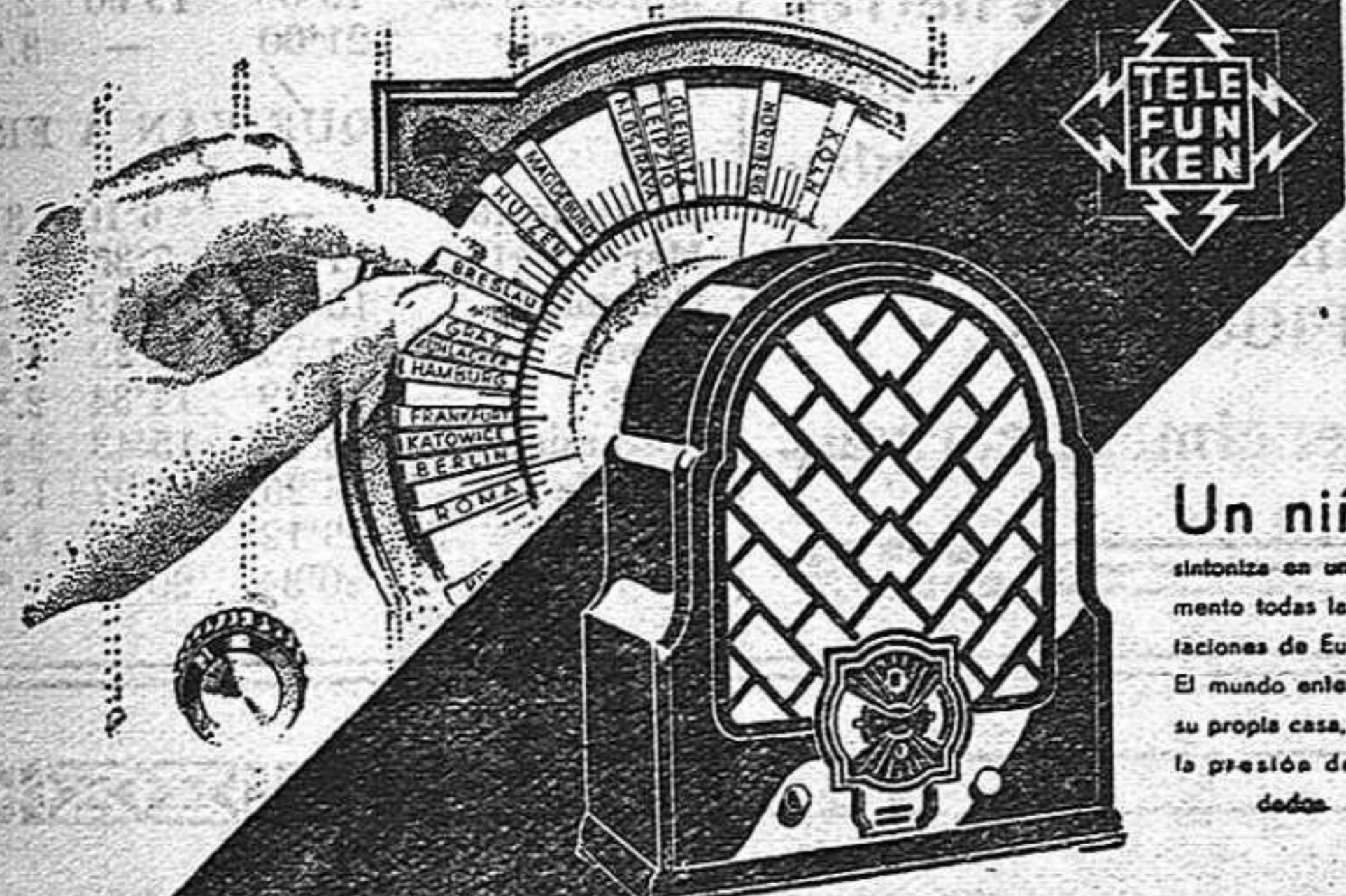
Antoni Carreras
Av. República, 17
FIGUERES

Drogueria Perfumeria
FOTOGRAFIA PER AFICIONATS
Comestibles Pintures

En tots els rams
artícles de primera qualitat.

La Auto-Skala

busca automàticament
todas las estaciones.



Un niño
sintoniza en un momento todas las estaciones de Europa. El mundo entero en su propia casa, bajo la presión de sus dedos.

TELEFUNKEN 340 W. L.
El más moderno receptor con altavoz

Triple circuito seleccionado de 5 válvulas con sintonización automática. 200-2000 mts. regulador con 5 tonos, antena de red, contactos de platino, interruptor termo-automático para casos de sobrecalentación. Altavoz dinámico de gran pureza y sonoridad en caja de ebanistería finamente acabada. Para corriente alterna de 90 a 240 V

Precio con válvulas Ptas

Este receptor representa un gigantesco esfuerzo del cuerpo técnico de TELEFUNKEN, que con sus vastos recursos financieros e industriales ha creado el mejor receptor para 1932.

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN GRATUITA A NUESTROS AGENTES AUTORIZADOS

RADIO TELEFUNKEN

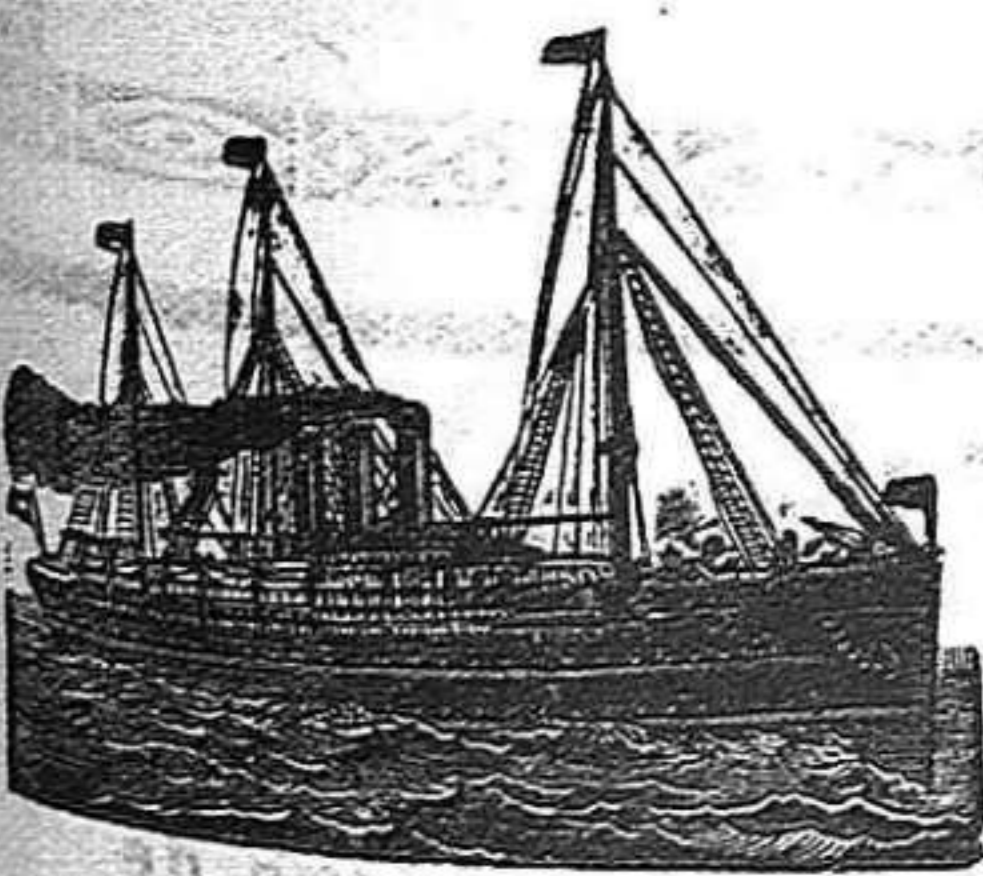
Compañia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.



Espanya - Nova York - Cuba
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York
Eventual.

Servei tipus Gran Hòtel— T. S. F.— Radiotelefonía—Orquestra—Capella, &, &.

Per a informes, a les Agències de la Compañia en els principals ports d'Espanya. En Barcelona, oficines de la Compañia: Plaça de Medinaceli, 8.

La mejor galleta
de coco seleccionado
COCOCHU



en
paquetes

La experiencia de muchos años en la fabricación de galletas de calidad, se ha puesto en la elaboración de esta exquisita galleta de coco seleccionado,

única en su clase

De un valor alimenticio inapreciable, de un sabor exquisito, y fabricada con materias de calidad depurada,

COCOCHU
es la saludable golosina

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MÀS ECONOMICOS

Artiach



L'aigua de la Vall de Sant Daniel
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

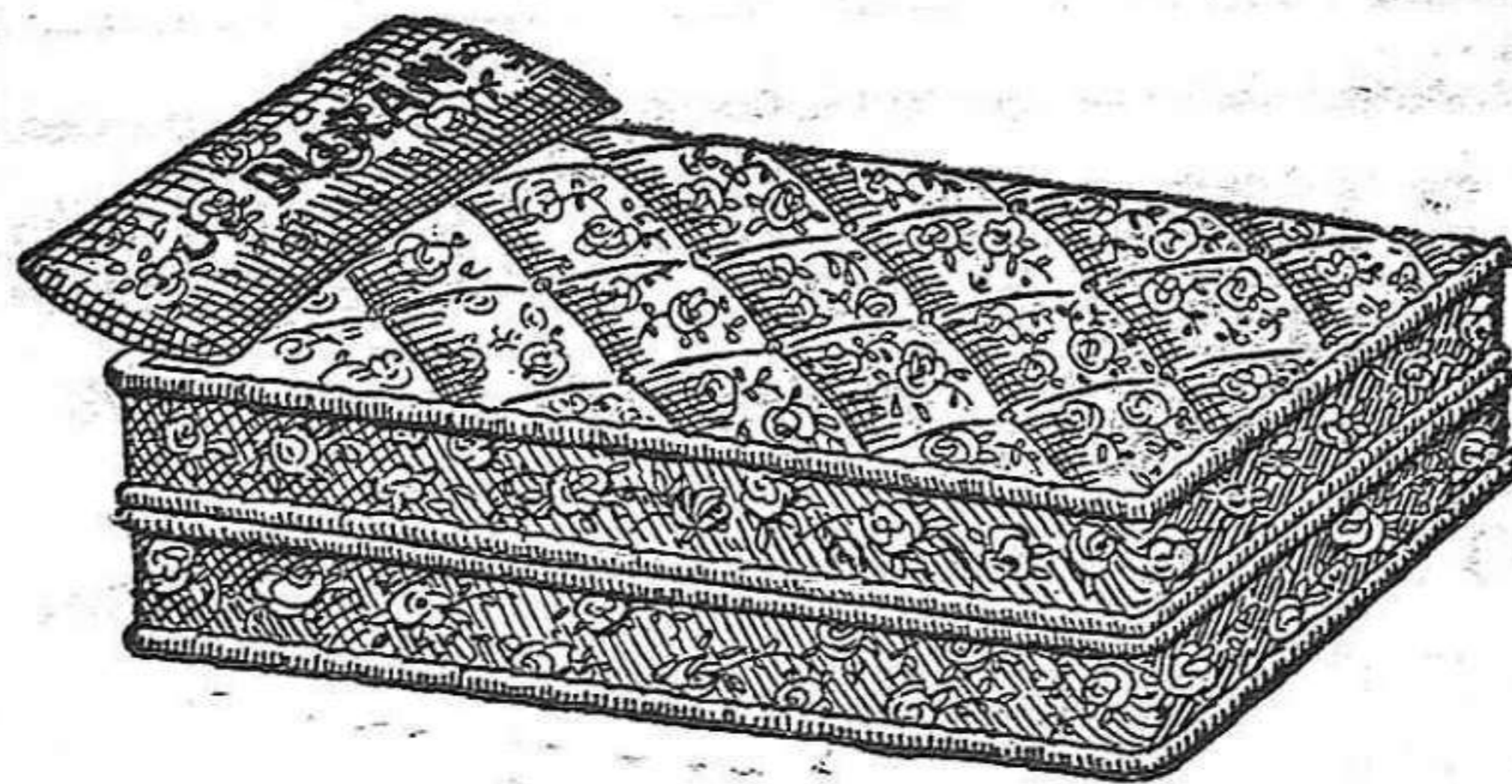
Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodonos, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se hacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'06	5'08	1.ª 13.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª 13.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª 13.ª
Mercaderies	10'41	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª 13.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª 13.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª 13.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª 13.ª
Mercaderies	19'38	19'56	2.ª 13.ª
Missatger	21'00	—	3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª 13.ª surt G.
Correu	10'36	10'42	2.ª 13.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mercaderies	15'28	15'43	2.ª 13.ª surt G.
Exprés	16'25	16'27	1.ª 13.ª
Correu	19'12	19'18	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª 13.ª

Casa Solés

Avinguda República, 51 i St. Antoni, 26. Tel. 175 A. FIGUERES

Venda de tota mena de queviures i conserves, des de les classes més fines i de gust més refinat fins a les més econòmiques, servant sempre la millor qualitat i bon gust dintre la classe.

Especialitat en fiambres extra superiors

No deixeu de visitar la CASA SOLÉS i us convencereu de la bondat dels articles que expendeix, com també de l'economia en els preus.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer

Débiles

tomad el
acreditado

que da Vida y Juventud

Elíxir Callo

Es rápido, científico y agradable